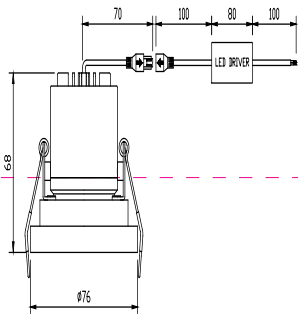
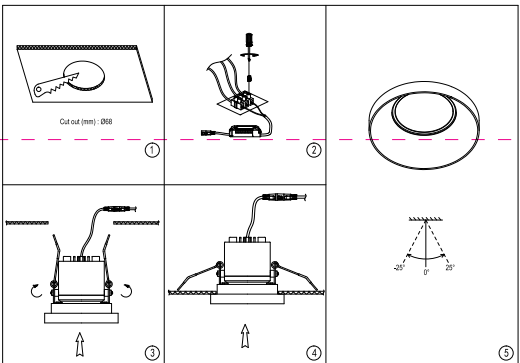


# Instruction



MAX 10W  
950 Lumen

Model: DL040-L10CH4K  
Collection: Downlight  
Series: Kappell

 Recessed



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungskehle, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht durch die Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz in der Montagebohrung erfolgt, muss die Leuchte durch einen Elektriker fachgerecht montiert werden.
- Befestigen Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів напруги 220-240V 50 Гц.
- Підключити до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в місцевості, де буде встановлюватися світильник, немає заземлення, необхідно підключити до мережі провод заземлення, його також необхідно підключити до світильника.
- Установити світильник в монтажне отвір/посадочне місце.
- Надійно закріпити.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

## Інструкція по установке:

- Установку світильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки провода напруги 220-240V 50 Гц.
- Подключить к сети 220-240В 50 Гц. Если в месте, где будет устанавливаться светильник, нет заземления, необходимо подключить провод заземления, его также необходимо подключить к светильнику.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Укрепить лампу в цоколе и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
 affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
 produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Šube  
 Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de ramură  
 / Branch Factory / Oddział Fabryka / Filialna zavoda  
 magrovezni / Офис завода/производителя / Офис  
 заводо-производителя / Офис завода/производителя /  
 Делегация завода/производителя / Представител  
 на завода/производителя / 代表處 工廠 / 代表處 工廠

**Сicherheitshinweis**

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

**Sicherheitsvorschriften:**

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte selbst durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Elektrischer Schutz ist als Stromerregung durch beide Stromeingangsanschlüsse zu gewährleisten.
- Ein Kontakt der Leuchte während der Montage durch Spannungserregung ist zu vermeiden, damit die Leuchte nicht übermäßig erwärmt wird.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbaufeld gerechnet werden.
- Nicht-Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte mit einem geeigneten Einbaufeld (min. 10 cm).
- Ledrige Leuchte Stromerzeugung muss so verifiziert sein, dass diese nicht übergründet werden.
- Stellen der Leuchte Kabel oder die Netzanschlussleitung beschädigt sein, als Kabel ohne die Leuchte zu entfernen, dass der Gehäuse oder Verbindung sicher ist.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie alle Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Aufbau und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf dem Anbaukasten. Bitte die Halbleitende Birne eine von der Herstellerbezeichnung abweichende Leistungszahl. Beinhaltet der Hersteller keine Veranschaulichung für die Birnenleistung (z.B. 220-240 V 50 Hz).
- Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern auf, um einen Temperaturanstieg von >50 bis >40 Grad Celsius zu vermeiden, wenn Sie die Leuchte nicht im Gebrauch sind.
- Die Leuchte werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze befindet, da die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinwirkungen Universalnetze schützen. Die Leuchte zeigen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kannen mit Beschädigungen sind nicht zu verwenden.

**Zusätzliche Symbole:**  
**Symbole geben Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:**

- ➔ Schutzart II Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (geflü-gefasstes Kabel) an die Schutzkleinleuchte angeschlossen sein.
- ⚠ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht höher.
- ⚠ Schutzart III: Niederspannungsfeldschutz.
- ⚠ Diese Leuchte nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei einer Einbringung eintragen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

**Bedienungselemente:**

Die Leuchte hat die Form, wie Sie auf dem Produkt zeigen. Die Anschlüsse sind nachfolgend beschrieben. Sie das Einbringen der Leuchte in der Verpackung oder Teile der Verpackung öffnen Sie die Verpackung, halten Sie die Leuchte abwärts. Diese sind bei der Verbindung angeschlossen, wenn Sie die Leuchte abwärts halten. Entfernen Sie sich nach dem Anbringen/Anschluss von dem Produkt, um ein mögliches Einwickeln zu vermeiden.

Das Handling/Transporte: Material für die Montage und zum Einbau der Leuchte. Das Handling/Transporte: Material für die Montage und zum Einbau der Leuchte. Das Handling/Transporte: Material für die Montage und zum Einbau der Leuchte. Das Handling/Transporte: Material für die Montage und zum Einbau der Leuchte. Das Handling/Transporte: Material für die Montage und zum Einbau der Leuchte.

Verkaufsstamm  
Anmerkungen  
Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers

**Safety Guidelines**

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

**Safety Requirements:**

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated supply only. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which have a less than IP23 for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and dirt. The element is designed to be replaced exclusively by the manufacturer's distribution or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. Temperature from >50 to >40°C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

**Description of Symbols:**  
**All electrical symbols are indicated on the product's package.**

- ⚠ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚠ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚠ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt), Earthing not needed.
- ⚠ Do not put the product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

**Maintenance Guidelines:**

Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair. Before the replacement of a lamp, disconnect the power supply of the lighting fixture. Wait until the lamp has cooled down sufficiently before touching it. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage. Keep the lamp clean and dry. Do not touch the lamp glass. Use only the original lamp bulb. The manufacturer's distribution or by a qualified electrician. Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage. Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply. Do not cover the lighting fixture. Keep safe from children. Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity. Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. Temperature from >50 to >40°C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Дата de sale  
Anche  
Store stamp and seller signature

**Инструкция по технике безопасности**

Информация, являющаяся частью инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и сохранить до окончания срока использования изделия.

**Требования безопасности:**

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Внимательно прочтите все указания на упаковке.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника должно соответствовать его весу.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для помещений. Не используйте светильники, рассчитанные на влажность (влажные комнаты, ванные комнаты) в помещениях, где устанавливается влажность с влажностью IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободны от пыли и грязи.
- Элементы соединения должны быть защищены от влаги. Элементы соединения предназначены для замены исключительно производителем или квалифицированным специалистом.
- Перед заменой лампы отключите светильник от электропитания и подождите, пока лампа остынет. Подождите, пока лампа остынет, прежде чем прикасаться к ней.
- Используйте лампы, мощность которых не превышает указанную на упаковке.
- Для подключения к электропитанию 220-240В/50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от >50 до >40, и относительной влажностью не более 40%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампам выдают заводскую упаковку, обеспечивающую их сохранность и защиту от механических повреждений. Светильники поставляются в их оригинальной упаковке, обеспечивающей их безопасность и защиту. Во время замены светильника необходимо защитить его от механических повреждений и чрезмерной вибрации. Запрещено бросать коробки со светильниками.

**Описание символов:**

- ⚠ Все электрические символы указаны на упаковке изделия.
- ⚠ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚠ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚠ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt), Earthing not needed.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.

**Инструкция по обслуживанию:**

Всегда отключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы отключите светильник от электропитания и подождите, пока лампа остынет. Подождите, пока лампа остынет, прежде чем прикасаться к ней. Используйте лампы, мощность которых не превышает указанную на упаковке. Для подключения к электропитанию 220-240В/50Гц. Не накрывайте светильники. Беречь от детей. Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от >50 до >40, и относительной влажностью не более 40%. Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампам выдают заводскую упаковку, обеспечивающую их сохранность и защиту от механических повреждений. Светильники поставляются в их оригинальной упаковке, обеспечивающей их безопасность и защиту. Во время замены светильника необходимо защитить его от механических повреждений и чрезмерной вибрации. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Цены на упаковке  
Дата покупки  
Подпись продавца  
Печать продавца

**Инструкция э технике безпеки**

Інформація, являющаяся частью инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и сохранить до окончания срока использования изделия.

**Вимоги безпеки:**

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Внимательно прочтите все указания на упаковке.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника должно соответствовать его весу.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для помещений. Не используйте светильники, рассчитанные на влажность (влажные комнаты, ванные комнаты) в помещениях, где устанавливается влажность с влажностью IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободны от пыли и грязи.
- Элементы соединения должны быть защищены от влаги. Элементы соединения предназначены для замены исключительно производителем или квалифицированным специалистом.
- Перед заменой лампы отключите светильник от электропитания и подождите, пока лампа остынет. Подождите, пока лампа остынет, прежде чем прикасаться к ней.
- Используйте лампы, мощность которых не превышает указанную на упаковке.
- Для подключения к электропитанию 220-240В/50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от >50 до >40, и относительной влажностью не более 40%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампам выдают заводскую упаковку, обеспечивающую их сохранность и защиту от механических повреждений. Светильники поставляются в их оригинальной упаковке, обеспечивающей их безопасность и защиту. Во время замены светильника необходимо защитить его от механических повреждений и чрезмерной вибрации. Запрещено бросать коробки со светильниками.

**Опис символів:**

- ⚠ Всі електричні символи вказані на упаковці виробу.
- ⚠ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚠ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚠ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt), Earthing not needed.
- ⚠ Не поміщайте це изделие в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для електричних відходів.
- ⚠ Не поміщайте це изделие в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для електричних відходів.
- ⚠ Не поміщайте це изделие в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для електричних відходів.

**Інструкція по обслуговуванню:**

Всегда отключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы отключите светильник от электропитания и подождите, пока лампа остынет. Подождите, пока лампа остынет, прежде чем прикасаться к ней. Используйте лампы, мощность которых не превышает указанную на упаковке. Для подключения к электропитанию 220-240В/50Гц. Не накрывайте светильники. Беречь от детей. Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от >50 до >40, и относительной влажностью не более 40%. Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампам выдают заводскую упаковку, обеспечивающую их сохранность и защиту от механических повреждений. Светильники поставляются в их оригинальной упаковке, обеспечивающей их безопасность и защиту. Во время замены светильника необходимо защитить его от механических повреждений и чрезмерной вибрации. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Цены на упаковке  
Дата покупки  
Подпись продавца  
Печать продавца